6Ufh\c`ca Ài ga Uf_h'&\$&(. '6i bhYg
HfY]VYb`i bX`5hhfU_h]cbYb`]b`A ÒbWVYf[°

9f`YVYb`G]Y`Ua`%, "\$, "&\$&(`XYb`ZUfVYbZfc\Yb
6Ufh\c`ca Ài ga Uf\_h`]b`A ÒbWVYf[ `a`]h
UVk YWg`i b[ gfY]WYb`GhÀbXYb`i bX`5hhfU_h]cbYb`ZØf`; fc»
i bX`?`Y]b"

8Yf`6Ufh\c`ca Ài ga Uf_h`]b`A ÒbWVYf[`]gh`Y]b`ZYghYg`<][\`][ \h`]a
JYfUbgHU`hi b[ g\_U`YbXYf`XYf`FY[]cb`"5a`%, "`5i [ i gh`&\$&(`k`]fX
X]Y`;Ya`Y]bXY`k`]YXYf`ni a`GWUi d`Uhn`Y]bYg`Vi bhYb`HfY]VYbgž
XUg`b]W`h`bi f`9]b\Y]a`]gWYž`gcbXYfb`Ui W`6Ygi WYf`Ui g`bU\`i bX
ZYfb`Ubn]Y\h"

9]b`HfYZZdi b\_h`ZØf`X]Y`; Ya`Y]bgWUZh

8Yf`A Uf\_hž`XYf`i a`%\$.`\$`I` \f`Yf`ÒZbYh`k`]fXž`n]Y\h`A YbgWYb
`YXYb`5`hYfg`Ub`"6YgcbXYfY`[YgY`gWUZh]WY`9fY][b]ggY`k`]Y`X]YgY
ZØfXYfb`XYb`Ni gUa`a`Yb\U`h`]b`XYf`; Ya`Y]bXY`" `b`A ÒbWVYf[`k`]fX
XYf`6Ufh\c`ca Ài ga Uf_hj`cb`6Øf[Yfa`Y]ghYf`6YfbX`K`YhnY`
ZY]Yf`]W`Yf`ÒZbYh`"8i fW`gc`W`Y]bY`JYfUbgHU`hi b[ `k`]fX`X]Y
_i`h`i`fY`Y`Y`X`Yb]h`h`h`XYf`GhUXh`[Ygh`h`f`hž`]bXYa` `c`\_U`Y`HfUX]h]cbYb
Ua`@YVYb`Yf`U`h`Yb`k`YfXYb"

J]Y`ZÀ`h][Yg`Dfc [ fUa`a` `ZØf`U`Y`Y`

9]b`VfY]hYg`5b[YVchggdY_hfi a`gcf[ h`XUZØfž`XUgg`ZØf`YXY
5`hYfg[ fi ddY`Yhk`Ug`ni`Z]bXYb`]gh`5V`%\$.`\$`I` \f`XUfZg]W`YXYf
Ui ZXYb`hFUX]h]cbY`Yb`6]YfUbg]W`ZFYi Ybž`XYf`ni gUa`a`Yb`a`]h`XYf
A`i`g]__UdY`Y`Y`<Ufa`cb]Y`A ÒbWVYf[ `ZØf`Y]bY`ZYgh`]WY
5ha`cgd`h`fY`gcf[h`"8]Yg`]gh`Y]b`VY`]YVhYg`F]hi`U`ž`XUg`6Ygi`WYf
[YfbY`a`]hYf`YVYb"

5 hhfU_h]c bYb 'ZØf'X]Y '[Ub nY ': Ua]'Y

6YgcbXYfg'ZØf': Ua]'Yb ']gh'XYf'A Uf_h'Y]b 'VYgcbXYfYg'9f'YVb]g" 'a
5'hYb'F Uh\Ui g'_ØbbYb'g]W\X]Y '_Y]bYb'i bX' [fc» Yb'6Ygi W\Yf'Ui Z
Y]bY'A cXY`Y]gYbVU\ bUi gghY`i b ['ZFYi Yb"Ni XYa 'k]fX'Y]b
Di ddYbh\YUhYf'a]h'XYa 'H]hY` @Uf]!: Uf] 'i a '%' .\$\$'I \f'i bX'%) .' \$
I \f'Ui Z[YZØ\fhž'k Ug'ZØf'?]bXYf'a a Yf'Y]b [fc» Yf'GdU» ']gh"

HfUX]h]c bY`Y' < UbXk Yf_g_i bgh'i bX
fY[]cbU`Y'DfcXi _hY

9]b'k Y]hYfYf' < Ø\Ydi b_h'k]fX'XYf'? cfVZYW\hYf'Ui Z'XYa
F Uh\Ui gd'Uhn'gY]bž'XYf'gY]b '\UbXk Yf_]W\Yg'; YgW\]W_`nY][h"
Ghfi _hi fYb'fY[]cbU`Yf' < UbXk Yf\_g\_i bgh'g]bX'YggYbn]Y`ž'i a 'X]Y
'c_U`Y'; YgW\]W\hY`i bX'?i `hi f'ni 'VYk U\ fYb"5i W\`c_U`Y'5bV]YhYf
dfÅgYbh]YfYb']\fY'DfcXi _hY'Ui Z'XYf'F Y[]cbU`ghfU» Y']b'XYf
GW\k]a a VUXghfU» Yž'X]Y'Y]bY'J]Y'ZU`h'Ub'5b [YVchYb'V]YhYh'i bX
gca]h'ni f'GhÅf_i b ['XYf'fY[]cbU`Yb'K]fhgW\UZh'VY]hfÅ [h"

A i g]_`i bX'I bhYf\U`hi b ['ZØf'> i b ['i bX'5`h

8]Y'I bhYf\U`hi b ['k]fX'Xi fW\j YfgW\YXYbY'5i Zhf]hhYž'k]Y'X]Y
GdYggUfh'Gei UfY'8 UbW\f g 'UV'%(.\$\$'I \f'i bX'X]Y '@j Y!A i g]_`UV
%, .\$\$'I \fž'UV[Yfi bXYh" 'Gc`W\Y'a i g]\_U`]gW\Yb'8 UfV]Yhi b [Yb
gW\UZZYb'Y]bY'ZfØ\`]W\Y'5ha cgd\ÅfY'i bX`UXYb'ni a 'A]hg]b [Yb
i bX'A]hUbnYb'Y]bž'k Ug'XUg'; Ya Y]bgW\UZhg[YZØ\`ZØfXYfh"

9]b '[Y`i b [ YbYf'HU[ 'j c`Yf'; Ybi gg

: Øf'XUg`Y]V`]W\Y'K c\`]gh'YVYbZU`g [Ygcf[h"6Ygi W\Yf'g]bX
Y]b [Y`UXYbž']a 'DZUff\Y]a '? UZZY'Y'i bX'?i W\Yb'ni '[Yb]Y» Yb"8 Ug
_i `]bUf]gW\Y'5b [YVch'XYg'A Uf_hYg'Yf[Åbnh'XUg'; YgUa hYf'YVb]g
i bX`ÅXh'XUni 'Y]bž'g]W\`ni 'j Yfk Y]Yb'i bX'ni 'd'Ui XYfb"'?]bXYf
XØfZYb'g]W\`Ui ZY]b'? Ufi ggY`ZFYi Ybž'XUg]j ca ': Ua]'YbVYhf]YV
'?cdZVYhf]YVYb'k]fXž'k Ug'ni gÅhn`]W\`ZØf'ghfU\`YbXY'; Yg]W\hYf
gcf[h"

þg[YgUa h'V]YhYh'XYf'6Ufh\c`ca Äi ga Uf_h'i]b'A ÖbWVYf['Y]bY
dYfZY_hY'; Y`Y[Yb\Y]hžXYf'; Ya Y]bgWUZh'bÄ\Yf'ni '_ca a Ybž
'c_U`Y`?i`hi`f'ni`Yf`YVYb`i`bX`Y]bYb`k`i`bXYfVUfYb`HU[ `]a`<YfnYb
7\i`fZfUb\_Ybg'ni`j`YfVf]b[ `Yb`"8]Y`J`cfZfYi`XY`Ui`Z`X]YgYg`9fY][`b]g
k`YW\_h`X]Y`9f]bbYfi`b[`Ub`j`Yf[ `Ub[`YbY`A`Äf\_hY`i`bX`"Äggh`X]Y
<cZbi`b[ `Ui`Z]`jY`Y`k`Y]hYfY`gW`ÖbY`9f`YVb]ggY`k`UW`gYb"

8Yf'6Ufh\c`ca Äi ga Uf\_h'k`]fX`Ui`W`]b`X]YgYa`'ð\`f`Y]bY`:`Y]Yf`XYf
J]Y`ZU`hi`bX`XYf'; Ya Y]bgWUZh`i`bX`]gh`Y]b`A`i`gg`ZØf`U`Y`ž`X]Y
A ÖbWVYf[`i`bX`gY]bY`YVYbX][`Y`?i`hi`f`\_YbbYb`YfbYb`a`ÖW`hYb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`'G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U["XY